

EURO

LE MAGAZINE DE L'EUROTOURNOI - www.car.fr/et
TOURNOI INTERNATIONAL DE HANDBALL DE STRASBOURG

MAG

LA BONNE FORMULE

Non ce ne sont pas les Daltons moins un, ni les peintres de chez Ripollin mais bien les trois ingrédients qui feront que l'équipe de France va réaliser de grandes choses dans les temps à venir à commencer par gagner l'EuroTournoi 2000. Prenez l'expérience incarnée par le "vieux" Gaudin (33 ans), le génie représenté par le "moyen" Golic (26 ans) et la jeunesse explosive campée par le "jeune" Gilie (22 ans) et vous avez la recette parfaite à laquelle vous pouvez rajouter tout le talent du reste du groupe.

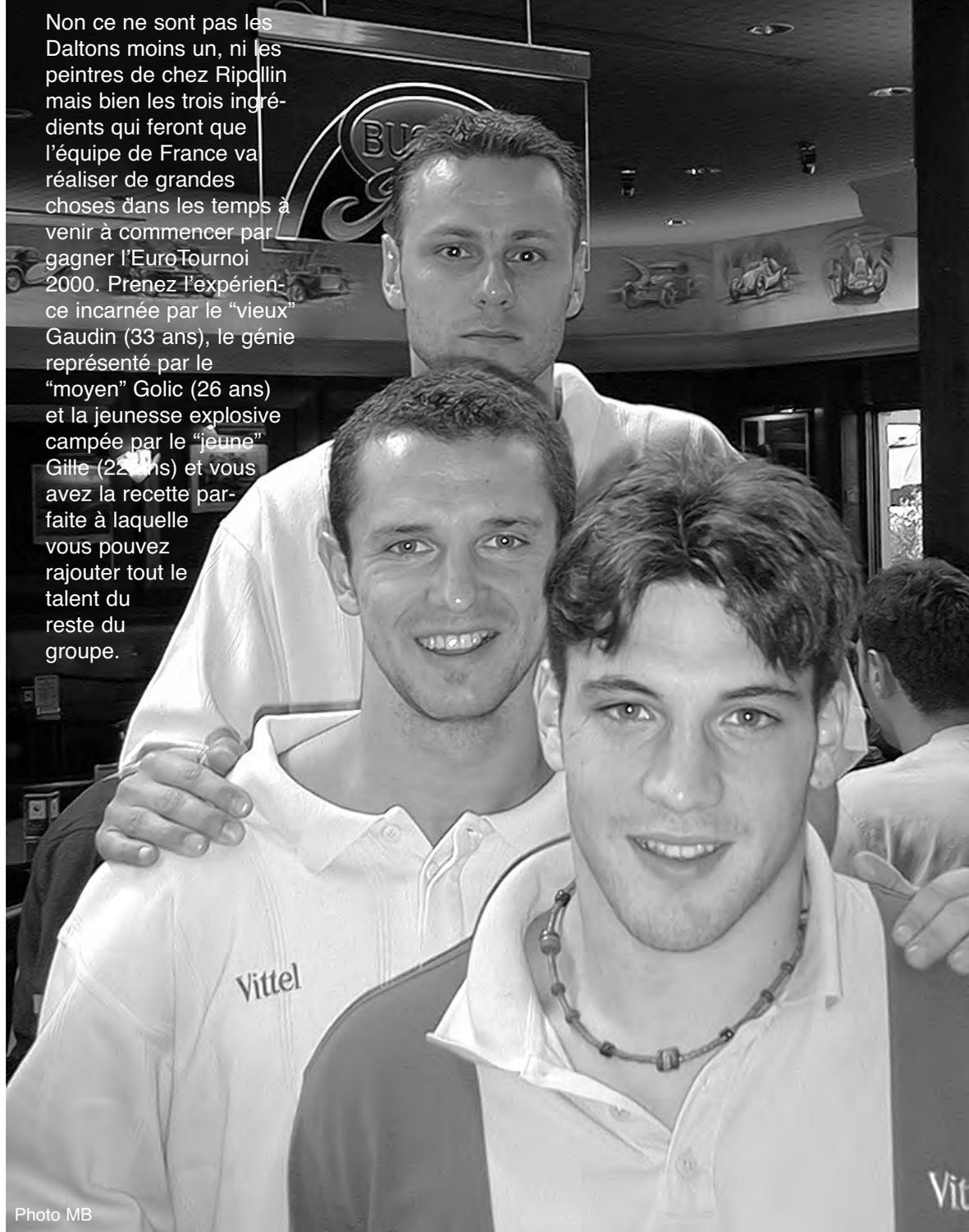


Photo MB

N°21

MERCREDI
30 Août 2000

Ce journal est édité par:



LE
Centre Alsacien de Reprographie
95 rue Boecklin 67000 STRASBOURG
Tél: 03 88 41 88 99
et

Action Repro Services
31C rue Schoelscher 68200 MULHOUSE
Tél: 03 89 33 52 70

www.car.fr



- P. 2** EDITO
- P. 3** 3 MOTS
- P. 4** LA RETRO 99
- P. 5** NEWS
- P. 6** DARIO ET SERGENT
- P. 6** PAT CAZAL



EDITO EURO

PAS MIEUX

Anoncé il y a 6 ans comme un tournoi de clubs de N2 ou N3 parce qu'à l'époque "il n'y avait rien sur la région", l'EuroTournoi est rapidement devenu une référence dans l'hexagone puis en Europe au point d'intéresser suffisamment la Fédération Française de handball pour y accueillir un tournoi pré-olympique de haut niveau.

Quelle belle progression !

Le cru 2000 se profile comme une apothéose et nous sommes tous très heureux de recevoir en nos murs les plus grands noms du monde du handball.

Espérons que nos amis Russes, Portugais et Allemands seront conquis par l'accueil et le savoir faire des dirigeants de l'ET et feront oeuvre de propagande au sein de leurs clubs pour que les prochaines éditions se déroulent avec les plus grosses équipes européennes. Au public également de se montrer à la hauteur de l'événement en créant une ambiance digne de la fête que sera cette édition.

l'ET



HISTORIQUE	PALMARES
Le premier Eurotournoi a eu lieu en 1994, les 27 et 28 août, à l'initiative des dirigeants des sections handball de l'ASL Robertsau et de l'AS Strasbourg.	1994 Vainqueur de la première édition de l'Eurotournoi : Montpellier face à GAGNY.
Conscients qu'il manquait à Strasbourg un tournoi de handball de haut niveau, ils ont contacté de grands clubs français et étrangers représentatifs du haut niveau international actuel.	1995 Finale française, victoire de l'US Créteil sur le Champion de France, Montpellier.
L'Eurotournoi handball en est aujourd'hui à sa 7ème édition, et présente déjà un palmarès riche en équipes, avec de grands noms du handball de la scène internationale. Avec l'édition 2000, les organisateurs ont décidé de frapper un grand coup en réunissant 4 des meilleures équipes nationales du moment.	1996 Le PSG s'incline face à l'équipe championne de Slovénie : Celje.
	1997 Jackson Richardson emmène son équipe allemande de Grosswaldstadt à la victoire devant Budapest.
	1998 Guéric Kervadec vainqueur avec son équipe de Magdebourg devant le champion de France 98, Montpellier.
	1999 Bertrand GILLE et CHAMBÉRY dominent une très grosse équipe Slovène de Celje.

PROGRAMME

SALLE DES MALTERIES

Mercredi 30 08 2000

18H30 FRANCE - PORTUGAL
20H30 ALLEMAGNE - RUSSIE

Judi 31 08 2000

18H30 RUSSIE - PORTUGAL
20H30 ALLEMAGNE - FRANCE

Samedi 02 09 2000

18H30 FRANCE - RUSSIE
20H30 ALLEMAGNE - PORTUGAL



DES SOUVENIRS PLEINS LA TÊTE

Le lundi 28 août 2000 restera à jamais gravé dans les mémoires de nombreux marmots. Les joueurs de l'équipe de France ont offert

des passes à Dinart et Gille et en plus j'ai marqué un but à Martini. A la télé, son regard pendant les matchs m'a toujours fait peur ! "

dos, en aveugles et autres fantaisies. Dès que leur tour arrivait, chaque enfant avançait par petite passe avant de se retrouver en face-



deux heures de rêves à de jeunes handballeurs survitaminés.

La salle de handball du centre sportif de la Robertsau est désormais un monument pour les champions en herbe, comme Maxime (13 ans). " C'est génial de voir tous les joueurs en vrais ! Mon préféré est Jackson Richardson, il a toujours le sourire ! " Chaque minipouce participait à un circuit de plusieurs étapes. L'attente d'abord avec un Marc Wiltberger très inspiré pour les passes dans le

à-face avec Christian Gaudin. Très affûté, le portier français a stoppé bon nombre de tirs...

La seconde partie du circuit comprenait un slalom en dribble et un nouveau duel pour finir, cette fois-ci contre le terrible Bruno Martini. Plus gentil (ou plus endormi) que son collègue, Bruno cherchait régulièrement la balle au fond des filets. Que de merveilleux souvenirs pour les fans de hand, comme Julien (11 ans). " Je me suis amusé avec Wiltberger et Cazal, j'ai fais des

Pour clôturer cette inoubliable matinée, les joueurs (ainsi que Daniel Costantini, l'entraîneur) se sont prêtés au traditionnel jeu des autographes. Chaque membre de l'équipe a pu mesurer sa côte de popularité au regard de l'encre qu'il restait dans son stylo. Richardson a toujours un peu d'avance mais le peloton se rapproche dangereusement...

Romain Sublon

EN TROIS MOTS...

Daniel Costantini, entraîneur de l'équipe de France, est aussi l'une des figures emblématiques du handball. C'est un personnage médiatique à part. Il prend le temps de discuter, d'expliquer, d'écouter. Il n'est pas adepte de la langue de bois, répondant avec beaucoup de sincérité. L'entraîneur est dynamique, impliqué, passionné. Il sait pousser de la voix quand quelque chose ne lui convient pas. Il n'hésite pas non plus à envoyer quelques pics à ses joueurs, pour les faire réagir, pour qu'ils donnent le meilleur d'eux-mêmes.

Ses joueurs, justement, il les connaît mieux que personne. C'est pourquoi nous lui avons soumis un petit jeu auquel il s'est prêté avec plaisir. Il devait résumer la personnalité, le caractère ou encore le profil sportif de certains de ses hommes en trois mots.

Jackson Richardson? Talent, charisme et décontraction.

Marc Wiltberger? Orgueil, expérience et ruse.

Bertrand Gille? Doué, doué et doué.

Guéric Kervadec? Rigueur, cohérence et sens du devoir.

Didier Dinart? Discrétion, puissance et ambition.

Bruno Martini? Caractère, caractère et caractère...

Thierry Omeyer (ex-gardien de Selestat. Daniel Costantini, ne pouvant se permettre d'emmener un troisième gardien aux JO, ne l'a pas sélectionné, à contrecœur.)? Gentillesse, persévérance et avenir.

Michel Barbot (entraîneur adjoint)? Sens du partage, efficacité et forte personnalité.

Daniel Costantini? Impossible ! Je ne peux pas parler de moi !

Romain Sublon



RETRO 99

EURO





LE SAVIEZ-VOUS?

-Sydney est la plus grande ville et le premier port d'Australie. C'est aussi la capitale de l'Etat de Nouvelle-Galles-du-Sud.

- C'est le navigateur britannique James Cook qui a aperçu pour la 1ère fois le site de l'actuelle Sydney, nommé auparavant "Port Jackson" (1770).

-Les premiers Australiens ont été les Aborigènes qui seraient arrivés d'Australie il y a 60000 à 40000 ans.

-Là-bas, la monnaie est le dollar australien.

ci dessous - L'Opéra de Sydney



LE RECORD DU JOUR

Le record au jeu du serpent sur le portable d'Attila Borsos (ex-chambérien) est de 621 points. Score réalisé par... Bertrand Gille !!

LA FRANCE EN TÊTE !

Selon notre sondage effectué sur le site depuis plusieurs mois, c'est la France qui gagnera l'ET2000 à 60% de votes, viennent ensuite la Russie, 21%, l'Allemagne 12% et la Portugal 5%. Qui aura raison ?

200 GAMINS!!

Plus de 200 jeunes s'étaient déplacés avec leurs dirigeants ou parents pour rencontrer lundi matin au centre sportif de la Robertsau, les joueurs de l'équipe de France. Après quelques ateliers et parcours sportifs, ce fut une grande séance de dédicaces et d'interview dans un esprit extrêmement sympathique. Puis Daniel Costantini se plia aux questions des journalistes avec sa bonne humeur naturelle.

IL SONT SIX À STRASBOURG

Six des quinze joueurs de l'équipe de France sont arrivés samedi après midi, Wiltberger, Richardson, Cazal, les frères Gille et Girault. Le staff technique est également sur place et tout ce beau monde a dégusté une tarte flambée dans un village de la région strasbourgeoise. Comme à son habitude, une sorte de pèlerinage quoi...

BEAU MONDE

L'IHF, la fédération internationale de handball sera représentée en force à quelques jours des jeux olympique puisque outre Raymond Hahn son alsacien de secrétaire général de nombreux responsables de cette vénérable institution seront présents à Strasbourg. De même que Hassan Mustapha le président des fédérations Egyptienne et africaine, invité par l'IHF.

MÉCONTENTES

Daniel Costantini, l'entraîneur national, et Philippe Bana, le DTN, ne sont pas très satisfaits de l'obligation faite aux Montpelliérains d'aller disputer deux matchs amicaux avec leur club en pleine préparation olympique, et surtout, juste avant la publication de la liste définitive des 15 joueurs retenus pour Sydney. Un risque de blessure est en effet toujours possible. 14 08 00

PAPA

un absent de marque au moment du retour des bleus à Vittel pour leur 2eme stage, Didier Dinart. Le pilier de la défense tricolore avait quelques bonnes raisons de ne pas être au rendez-vous. Madame a en effet mis au monde une petite Devon-Gabrielle mercredi dernier. Le Montpelliérain a donc obtenu deux jours de congés supplémentaires pour profiter de l'événement et habituer sa fille à un papa qu'elle ne verra pas souvent ces prochains temps. Quant aux mensurations, les 48cm et 3 kilos font penser qu'elle tient plus de la maman...Félicitations à toute la famille.

Greg, Andrej, Marco: Pionniers de l'EuroTournoi

1994, 1er EuroTournoi de l'Histoire. Montpellier inscrivait son nom à la première ligne du palmarès. Dans l'effectif héraultais figuraient 3 joueurs qui porteront le maillot tricolore à Sydney et donc pendant ce 7e EuroTournoi.

Andrej Golic et Grégory Anquetil, toujours Montpelliérains et recordmen des participations avec 5, et Marc Wiltberger, le Sélestadien, ont donc foulé le parquet de la Robertsau il y a six ans.

L'occasion pour eux de parler de cette compétition qu'ils affectionnent.

Les compères sont d'accord pour dire que l'ET est "l'exemple même du tournoi sérieux et bien organisé." Pour

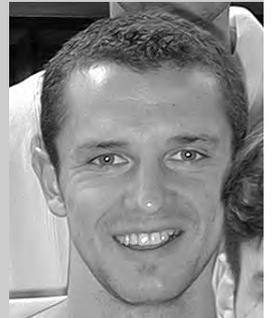
Greg Anquetil il est difficile de trouver mieux en France: "Je suis venu 4 fois avec Montpellier et maintenant avec l'équipe de France. Ce tournoi allie rigueur et perfection. Nous, joueurs, n'avons que le hand à gérer." Dédé Golic souligne le plaisir qu'il a à revenir

à chaque fois: "Nous sommes bien accueillis, le tournoi est bien organisé et a su évoluer intelligemment. Cette année constitue une sorte d'apothéose puisqu'il regroupe 4 équipes nationales."

Outre l'aspect purement sportif, ils insistent aussi sur l'aspect amical du tournoi: "Nous avons une relation privilégiée avec les organisateurs. Si le niveau est élevé, le tournoi reste sympathique et à force de venir on y retrouve désormais des amis" souligne Anquetil tandis que Golic signale que l'ET additionne les qualités que Montpellier recherche pour choisir ses tournois de préparation: "Bien organisé, haut-niveau et convivial."

Marc Wiltberger, le régional de l'étape, s'admet très content qu'il y ait un grand tournoi en Alsace. Mais avoue qu'il préférerait plutôt y trouver un grand club. Il a également un peu peur de voir arriver son ex-coéquipier de Wallau-Massenheim, le Russe Dmitri Torgovanov. "La dernière fois que je l'ai vu, c'était chaud. Mon ventre a mis plusieurs jours à s'en remettre..."

Enfin, après avoir remporté le 1er EuroTournoi, Montpellier avait enchaîné avec son 1er titre de champion de France. Si les "Bleus" pouvaient aligner le même type de performances: EuroTournoi, J.O., Championnat du Monde en France (janvier-février 2001)..."C'est sûr, gagner l'ET serait super mais ce n'est que le warm-up" relativise Marco rejoint par son compagnon de chambre Dédé Golic: "L'objectif n'est pas de remporter coûte que coûte l'ET. Mais il doit nous apporter de la sérénité et des certitudes avant les JO et le Championnat du Monde." "L'important c'est Sydney!" conclut Greg Anquetil qui a un souvenir amer à effacer des JO d'Atlanta.



ERIC SEYLLER



LE MAG

EURO

SERGEANT ET DARIO VONT AUX J.O.

L'EuroTournoi accueille cette année trois équipes nationales qualifiées pour les J.O. de Sydney. Tout le monde le sait. Mais les 4 paires d'arbitres qui officieront jusqu'à samedi seront toutes en Australie dans deux semaines: outre les arbitres yougoslaves, hongrois et slovènes, l'ET sera aussi l'occasion de voir la paire française n°1: François Garcia et Jean-Pierre Moreno, que d'aucuns surnomment avec plus ou moins (plutôt moins que plus d'ailleurs) d'à-propos "Sergent" (Garcia) et "Dario" (Moreno).

Arbitrant ensemble depuis 18 ans, accédant au stade d'arbitres internationaux en 1991, les deux amis vont officier pour leurs 2e jeux olympiques (la plus jeune paire avec un tel palmarès). Le nec plus ultra dans une carrière d'arbitre. "Le summum" pour Garcia; "Un aboutissement pour tous les sportifs" pour Moreno. François Garcia, le plus âgé avec 44 ans, considère qu'arbitrer aux J.O. est supérieur à un championnat du Monde: "Les J.O. c'est mythique! Cela nous permet de côtoyer tous les grands athlètes".

Même si à Atlanta les arbitres étaient plus ou moins cloîtrés, notre duo a quand même assisté à des épreuves de judo et d'escrime. Jean-Pierre Moreno (40 ans) se souvient particulièrement de la victoire de l'équipe de France féminine d'épée: Laura Flessel, Valérie

Barlois et Sophie Moressée-Pichon. "Nous avons pu y aller car l'escrime et le judo se déroulaient au même endroit que le hand. J'espère que nous pourrons assister à d'autres épreuves à Sydney, au moins sur les sites proches du notre."

Pas de pression excessive cepen-

croire que notre duo partira en Australie pour passer un bon moment. "Entre les arbitres la compétition existe également" tempère Moreno "Aux J.O. au moindre faux-pas, tu es barré. Plus de match à arbitrer! Ce sont nos seconds Jeux et nous avons comme objectif d'arbitrer au moins une demi-finale, masculine ou féminine peu importe. Le rêve serait bien sûr d'officier pour une finale."

Mais nos deux hommes songent à la retraite internationale pour la fin de la saison 2000-2001. Avec un palmarès remarquable derrière eux: J.O.: 1996, 2000. Championnats du Monde: 95, 97, 99. Championnats d'Europe: 98 et 2000. 5 finales de coupe d'Europe, 2 de coupe de France. Et ce, sans



compter les championnats féminins... Les deux hommes ont décidé de renoncer à leur statut de paire n°1 volontairement. Pas encore atteints par la limite d'âge, ils avouent une certaine lassitude et des difficultés à concilier vie professionnelle, familiale et les nombreux déplacements inhérents à l'arbitrage dans tous les coins du monde. Ils continueront cependant à officier en championnat de France et demanderont à la FFHB d'être classés paire n° 4 pour pouvoir toujours arbitrer l'un ou l'autre match de coupe d'Europe. Histoire de garder la main et de voyager encore un peu...

Eric Seyller

LA MISE A NU DE... PATRICK CAZAL

Explication du concept : le joueur se dévoile à travers les réponses à des questions peu banales... A la fin, il posera une question au joueur de son choix, qui ensuite devra se prêter lui aussi au jeu, et ainsi de suite.

Euromag : Comment en êtes-vous venu au hand-ball?

Patrick Cazal : Le terrain de sport le plus proche de chez moi était celui de hand.

Euromag : Quel sport auriez-vous été si le hand ne faisait pas partie de votre vie?

P. C : Je pense le foot ou le basket.

Euromag : Toujours par rapport au sport, quel est votre point faible et point fort au hand?

P.C : Je sais pas. C'est dur de se juger soi-même.

Euromag : Vous souvenez-vous de votre 1ère sélection avec les Bleus?

P. C : Oui, c'était en Islande lors d'un match nous opposant à la Suisse. La victoire était au bout, donc j'étais d'autant plus content.

Euromag : Quel type de musique écoutez-vous?

P.C : Tout sauf de la techno ! Je suis plus reggae et musique des îles.

Euromag : Un chanteur...

P. C : Johnny Clegg.

Euromag : Êtes-vous plus ciné ou télé?

P. C : Plus télé; j'aime bien être peinard dans un fauteuil

Euromag : Un film et un programme télé...

P. C : Le dîner de cons et "L'équipe du dimanche".

Euromag : Quel est votre plat de cuisine préféré?

P. C : La rougail saucisse : c'est réunionnais.

Euromag : Justement, en parlant nourriture êtes vous plus fruit ou légume?

P. C : Fruit sans hésiter (ndrl

: l'ananas en particulier) ! je déteste les légumes et s'il m'en faut citer un je dirais le brocolis !



Patrick en Islande, champion du monde alors qu'il n'était pas partant 15 jours plus tot...

Euromag : Que pensez-vous de l'Alsace?

P. C : j'adore sa bière et la choucroute !!! De plus c'est une très belle région : j'adore l'architecture des maisons.

Euromag : De l'Alsace, vol direct en Australie. Que vous évoque Sydney?

P. C : Ca sera la 1ère fois que je participerai aux J. O. C'est le rêve, et j'espère en revenir avec une médaille.

Euromag : Quel adversaire redoutez-vous le plus?

P. C : Les Russes.

Euromag : Trois mots pour définir Daniel Costantini ...

P. C : Marseillais, et...le reste je sais pas !

Euromag : Trois mots pour définir Jackson...

P. C : Ami, fidèle et généreux

Euromag : Trois mot pour vous définir ...

P. C : Je sais vraiment pas !!

Euromag : A quel joueur souhaiteriez-vous poser une question?

P. C : A Didier Dinard : Pourquoi as-tu appelé ta fille Davone?

LA RÉPONSE ET LA MISE A NU DE DIDIER DINARD

Didier Dinard : Car je voulais un prénom avec un "D". En fait, ma fille s'appelle Davone-Gabrielle. En gros c'est une histoire de famille.

Euromag : Pourquoi avoir choisi le hand?

D.D : Mon frère le pratiquait et ça m'a plu. Normalement c'était les CM2 qui avait le droit d'y jouer, moi j'étais au CM1, mais comme j'avais un bon physique on m'a surclassé.

Euromag : Quel serait votre point faible et point fort handballistiquement parlant?

D. D : Mon point faible c'est l'attaque vu que je ne joue qu'en défense. Pour le point fort je sais pas trop.

Euromag : Vous êtes plutôt quoi comme musique?

D.D : Je dirais la salsa.

Euromag : En ce moment quel C. D écoutez-vous régulièrement?

D.D : "Buena Vista Social Club".

Euromag : Êtes -vous plus ciné ou télé?

D. D : Cinéma : j'ai une carte gratuite par un sponsor du club ! Le dernier film que je suis allé voir était Gladiator.

Euromag : Vous avez tout de même tendance à regarder un programme régulièrement à la télé...

D. D : Oui. Je regarde "Les Feux de l'Amour" avec ma femme.

Euromag : Êtes-vous plus tenté par les fruits ou les légumes?

D. D : Par les deux. J'adore la pastèque et la tomate.

Euromag : Quel est votre plat préféré?

D.D : J'aime bien tout ce qui est à base de poulet et de fruits de mer.

Euromag : Plus survêtement ou tenue de soirée?

D.D : Je dirais plus décontracté avec un jeans.

Euromag : Voiture, vélo ou marche?

D. D : Je me déplace la plupart du temps en voiture.

Euromag : En quel animal auriez-vous aimé être incarné?

D.D : On va dire un lion.

Euromag : Un autre pays que la France...

D.D : Les Etats-Unis, car là-bas tout est grandiose.

Euromag : Qu'attendez-vous de Sydney?

D. D : J'espère que cela va être un déclic, le début de quelque chose qui nous permettra d'atteindre le podium au mondial 2001.

Euromag : Quel adversaire redoutez-vous le plus?

D. D : Celui qu'on aura en quarts !!

Euromag : Trois mots pour définir Daniel Costantini...

D. D : Grand monsieur, réaliste et ambitieux.

Euromag : Trois mots pour définir Christian Gaudin...

D. D : Bon gardien, râleur et battant.

Euromag : Et Didier Dinard comment se définirait-il?

D. D : Ne supporte pas l'échec, aime progresser toujours plus et savoir mettre les moyens pour y arriver.

Euromag : A qui souhaiteriez-vous poser une question?

D.D : A Jackson : Que représente ton tatouage sur ta cheville?

LA REPONSE ET LA MISE A NU DE JACKSON... DEMAIN !!

Géraldine RETE

GROUPE

car

www.car.fr

La Repro

Partenaire
de
l'Euro
Tournoi

2000



amis
La Repro

Action Repro Services

31C rue Schoelcher 68200 MULHOUSE Tél : 03 89 33 52 70 Fax : 03 89 33 52 71

SFC

Saverne Repro Couleurs

135 rue principale 67700 SAVERNE - Tel: 03 88 71 25 91 Fax: 03 88 71 25 91

car
La Repro

Centre Alsacien de Reprographie

95 rue Boecklin 67000 STRASBOURG Tél : 03 88 41 88 99 Fax : 03 88 31 25 17